



Standardele FOCUS: Evaluarea individuală – o poartă către justiția orientată spre copil

Instrument de reflectare

decembrie 2021


Focus
Working together
for children in criminal
proceedings





FOCUS este cofinanțat prin Programul Uniunii Europene pentru Drepturi, Egalitate, Cetățenie (2014-2020)

Neasumarea răspunderii

Cuprinsul Standardelor FOCUS: Instrumentul de Reflecție privind „Evaluarea individuală – o poartă către justiția orientată spre copil” reprezintă exclusiv punctele de vedere ale autorului și sunt răspunderea sa exclusivă. Comisia Europeană nu își asumă nicio răspundere cu privire la utilizarea informațiilor cuprinse în prezentul.



Cuprins

Recunoașteri	4
Despre proiectul FOCUS	5
Introducere	7
Punctul de pornire.....	9
Tabelele privind reflectarea referitoare la standarde și rolul meu în cadrul Evaluării Individuale a împrejurărilor și nevoilor copiilor în cadrul procedurilor penale.....	10



Recunoașteri

Instrumentul de autoreflexie privind standardele **FOCUS: Evaluarea individuală – o poartă către justiția orientată spre copil** a fost dezvoltat ca parte a proiectului FOCUS și este o componentă a unui set de instrumente și [resurse deținute de FOCUS](#). Această versiune a fost dezvoltată pentru procesul de testare care va fi implementat în cadrul FOCUS în 2021 în Bulgaria, Olanda, Serbia, România și Grecia. Instrumentul de autoreflexie din standarde însoțește Standardele FOCUS și sprijină persoanele interesate și profesioniștii să reflecteze asupra modului în care sunt îndeplinite Standardele sau cum ar putea fi mai bine îndeplinite în practică sau în cadrul sistemelor lor naționale.

Rebecca O' Donnell (Child Circle), a preluat un rol cheie în dezvoltarea Standardelor, timp în care a primit informații valoroase din partea experților FOCUS, Silvia Randazzo , expert în justiție pentru copii, Annemieke Wolthuis, cercetător, mediator și instructor, Director Regional al Programului Acces la Justiție, Biroul Regional al Terre des hommes pentru Europa și Orinda Gjoni, Coordonatorul Regional al Proiectului FOCUS și din partea partenerilor noștri – Centrul pentru Drepturile Copiilor (Serbia), Apărare pentru Copii (Olanda), SAPI (Bulgaria), Terre des hommes Hellas și Terre des hommes România.



Despre proiectul FOCUS

FOCUS¹, este un proiect cofinanțat de Uniunea Europeană (2020 – 2022), centrat pe promovarea și susținerea implementării obligațiilor legale ale UE de a realiza **evaluări individuale ale nevoilor și împrejurărilor referitoare la copii implicați în proceduri penale, fie că aceștia sunt victime, suspecti sau acuzați**. Aceste obligații sunt descrise în Directivele UE cu privire la combaterea abuzului sexual și exploatarea copiilor², drepturile victimelor³ și respectiv, protecția procedurală⁴, astfel cum sunt transpuse în, și uneori suplimentate de legea națională.

Obiectivul final al proiectului este de a susține justiția orientată spre copil și de a se asigura că în ceea ce privește contactul copiilor cu legea, în calitate de victime, și infractori, aceștia primesc îngrijire individualizată, și au acces la suport și reacții personalizate, inclusiv pe durata proceselor juridice de reabilitare. Partenerii FOCUS privesc implementarea **procesului de evaluare individuală, intensă și multidisciplinară drept o poartă către o justiție orientată spre copil**. Focus încearcă în special să:

1. Realizeze practici de evaluare individuală sistematică cu aplicare comună privind copiii implicați în procedurile penale.
2. Dezvolte cunoștințele, competențele și abilitățile tinerilor profesioniști din justiție cu privire la standarde, instrumente, proceduri și procese pentru folosirea evaluării individuale multidisciplinare a copiilor în cadrul procedurilor penale.
3. Dezvolte cunoștințele și competențele copiilor cu privire la drepturile lor în cadrul sistemului juridic penal și să le ofere putere copiilor pentru a deveni agenți ai schimbării și promotori ai justiției orientate spre copil.

Proiectul a facilitat învățarea prin schimbul de practici la nivel internațional realizat între cinci țări țintă: Bulgaria, Grecia, Serbia, România și Olanda. Partenerii FOCUS au identificat diferențe între teorie și practică privind implementarea practicilor de evaluare individuală, diferențe care au fost abordate prin oferirea de instrumente și resurse noi, practice profesioniștilor pentru a aplica și sistematiza procesul de evaluare individuală din țările lor.

Principalele instrumente și practici dezvoltate de FOCUS sunt:

1. Standardele FOCUS: furnizarea de principii de ghidare pentru realizarea evaluărilor individuale ale copiilor implicați în proceduri penale, inclusiv respectul acordat Cartei Drepturilor Fundamentale ale Omului și Convenția Națiunilor Unite cu privire la Drepturile Copilului (instrument)
2. Standardele FOCUS privind instrumentul de autorefectare: însoțesc Standardele FOCUS și oferă suport persoanelor interesate și profesioniștilor pentru a reflecta asupra modului în care sunt îndeplinite Standardele sau cum pot fi acestea mai bine îndeplinite în practica acestora sau la nivelul sistemelor naționale (instrument).
3. Instrumentul FOCUS pentru cartografiere: ajută persoanele interesate să revizuiască starea de dezvoltare a proceselor de evaluare individuală (instrument)

¹ <https://tdh-europe.org/our-work/focus-on-my-needs-working-together-for-children-in-criminal-proceedings-7144>

² Directiva UE 2011/93 privind combaterea abuzului sexual și exploatarea sexuală a copiilor și a pornografiei infantile.

³ Directiva UE 2012/29 pentru stabilirea standardelor minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor infracțiunilor.

⁴ Directiva UE 2016/800 privind garanțiile procedurale pentru copiii care sunt persoane suspectate sau acuzate în cadrul procedurilor penale.



4. Tabelul de referință al FOCUS privind progresul ajută persoanele interesate să identifice acțiunile pentru a obține îmbunătățiri (instrument)
5. Instrumentul pilot de planificare al FOCUS: ajută persoanele interesate să planifice activități pilot pentru a îmbunătăți procesele de evaluare individuală (instrument)
6. Rezumatul privind cercetarea FOCUS asupra evaluării individuale cu copii din Europa (resurse)
7. Standardele internaționale pentru drepturile omului aplicabile în practicile de evaluare individuală (resurse)
8. Întrebări și răspunsuri privind evaluarea individuală – o poartă către justiția orientată spre copil: concepte cheie și întrebări frecvente (resurse).



Introducere

Instrumentul de autorefectare din Standardul FOCUS însoțește Standardele FOCUS și oferă sprijin persoanelor interesate și profesioniștilor pentru a reflecta asupra modului în care sunt îndeplinite Standardele sau cum pot fi acestea îndeplinite mai bine în practica acestora sau în sistemele lor de justiție.

Acest instrument este gândit pentru a fi folosit în mod flexibil și este în conformitate cu diferitele moduri în care pot fi folosite standardele, în funcție pe de o parte de starea de fapt din fiecare țară, și pe de altă parte, de activitățile și actorii implicați pentru a obține un progres.

Instrumentul de reflectare al FOCUS vă poate ajuta să folosiți Standardele pentru a promova progresul prin:

- (i) Creșterea vizibilității obligațiilor privind evaluarea individuală
- (ii) Sprijinirea evaluărilor stadiului de dezvoltare a sistemelor de evaluare individuală, și identificarea zonelor care ar necesita îmbunătățiri
- (iii) Sprijinirea profesioniștilor să colaboreze pentru a construi procesele de evaluare individuală
- (iv) Sprijinirea profesioniștilor pentru dezvoltarea sau folosirea instrumentelor de evaluare individuală
- (v) Sprijinirea profesioniștilor în vederea colaborării
- (vi) Sprijinirea persoanelor pentru a juca un rol mai eficient în coordonarea, contribuirea la sau folosirea evaluărilor individuale
- (vii) Instruirea profesioniștilor
- (viii) Sprijinirea monitorizării proceselor de evaluare individuală
- (ix) Sprijinirea persoanelor interesate cu privire la diseminarea cunoștințelor și informațiilor între țări

Instrumentul de autorefectare din cadrul Standardelor FOCUS pot fi folosite într-o varietate de moduri diferite, inclusiv:

- ◆ Pentru evaluarea practicii individuale sau pentru procesul de evaluare individuală într-o anumită țară
- ◆ Pentru a testa nivelul cunoștințelor (individuale sau colective) anterior și ulterior revizuirii practicii de evaluare individuală
- ◆ Pentru a ajuta la identificarea indicatorilor naționali de bune practici
- ◆ Pentru a identifica provocările cheie
- ◆ Pentru a identifica bunele practici
- ◆ Pentru a identifica oportunitățile de progres
- ◆ Pentru a lua în considerare / evalua îmbunătățirile din practica unui specialist individual

Cu privire la oricare dintre aspectele de mai sus, instrumentul poate fi folosit mai curând pentru a se concentra asupra îndeplinirii mai bune a unui standard anume, decât asupra tuturor. De exemplu: consolidarea caracterului inclusiv (de ex., abordarea nevoilor speciale ale unor anumite grupuri de copii) sau introducerea practicilor multidisciplinare. Poate fi folosit în mod singular, cum ar fi evaluarea practicii individuale, sau pentru a evalua procesul de evaluare individuală dintr-o țară, sau poate fi folosit în mod periodic, pentru a monitoriza stadiul de dezvoltare.



Poate fi folosit de către:

Persoanele interesate și profesioniști în cadrul muncii lor individuale, sau a muncii colective în cadrul unui grup de profesioniști pentru a decide cum să determine atingerea progresului. Aceasta include:

- a. Organizații / profesioniști implicați în dezvoltarea procesului de evaluare individuală
- b. Organizații / profesioniști implicați în realizarea evaluărilor individuale
- c. Organizații / profesioniști care folosesc evaluările individuale pentru a lua decizii cu privire la copii

Utilizarea Instrumentului de Autoreflexie din cadrul Standardelor FOCUS ar putea avea 2 etape:

1. Punctul de pornire: este util să existe un profil al Evaluării Individuale cu privire la împrejurările și nevoile copiilor la nivel național (acesta ar putea fi creat de persoanele interesate sau de profesioniștii care dețin o imagine completă a sistemului: vedeți și Instrumentul de Cartografiere FOCUS pentru a analiza stadiul de dezvoltare al proceselor de evaluare individuală.
2. Reflectarea asupra listei de indicatori, provocări și oportunități



Punctul de pornire

Observație pentru utilizare:

Ca și context pentru utilizatorii Instrumentului de Autoreflexie din cadrul Standardelor, anterior distribuirii instrumentului, ar putea fi introduse aici informațiile contextuale cu privire la procesul actual de evaluare individuală la nivel național. Acestea ar putea avea forma tabelor completate din Instrumentul FOCUS prin care se identifică stadiul de dezvoltare al proceselor de evaluare individuală (dacă acestea au mai fost realizate în țara dvs.).



Tabelele privind reflectarea referitoare la standarde și rolul meu în cadrul Evaluării Individuale a împrejurărilor și nevoilor copiilor în cadrul procedurilor penale

Observație pentru utilizare

Aceste tabele referitoare la autoreflexie sunt create pentru a vă ajuta să reflectați asupra măsurii în care evaluarea individuală a împrejurărilor și nevoilor copiilor în cadrul procedurilor penale se dezvoltă sau măsura în care practica de evaluare individuală îndeplinește standardele FOCUS. De asemenea, vă invită să identificați provocările și oportunitățile de îmbunătățire. Pot fi folosite de un grup de persoane pentru a compara și pune în contrast experiențele lor.

Atunci când lucrați într-un grup pentru a strânge diferite puncte de reflectare, poate fi de ajutor să includeți o întrebare adresată persoanelor care completează tabelele cu:

1. Categoria de respondenți
 - a. Profesioniști implicați în dezvoltarea proceselor de evaluare individuală
 - b. Persoane implicate în realizarea evaluărilor individuale
 - c. Persoane care folosesc evaluările individuale
2. Tipul de profesionist: persoana care redactează politicile, forțele de ordine, servicii sociale, avocați, actori în domeniul justiției, profesioniști din domeniul medical
3. Ani de experiență?



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
HOLISTIC & COMPREHENSIV	<p>Evaluările individuale sunt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Realizate pentru toți copiii victime/suspecți ◆ Iau în considerare situația acestora, precum și toate împrejurările și nevoile lor ◆ Timp adecvat pentru evaluare ◆ Resurse adecvate de informare ◆ Implică atât justiția penală, cât și reprezentanți ai protecției copilului / serviciilor sociale ◆ Este luată în considerare în toate procedurile penale ◆ Disponibilitatea informației pentru procedurile asociate ale protecției copilului sau serviciilor sociale 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
INCLUZIUNE	<p>Evaluările individuale sunt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Realizate pentru toți copiii victime/suspecți ◆ Realizată în mod nediscriminatoriu pentru toți copiii ◆ Identifică nevoile copilului în scopul participării sale la proces ◆ Adaptate la nevoile specifice ale fiecărui copil ◆ Implică instrumente specializate (de ex., pentru copiii mai mici și copiii cu probleme de dezvoltare etc.) ◆ Implică experți specializați atunci când este nevoie ◆ Implică resurse suplimentare atunci când este necesar (de ex., interpreți) 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
PARTICIPATIV	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Oferă informații care sunt adaptate vârstei și nivelului de înțelegere al copilului cu privire la nevoile individuale ◆ Asigură sprijinul adecvat pentru copil (sprijin individual/ rolul părinților acolo unde se aplică/consiliere juridică) ◆ Solicită consimțământul copilului și al părinților sau tutorelui ◆ Implică folosirea tehnicilor de comunicare prietenoasă cu copilul ◆ Folosește instrumentele digitale adecvate ◆ Solicită punctele de vedere ale copilului ◆ Ia în considerare punctele de vedere ale copilului ◆ Oferă informații cu privire la evaluarea rezultatelor și modul în care vor fi folosite ◆ Ia măsuri pentru a proteja confidențialitatea datelor copilului 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
SENSIBIL LA COPIL & ORIENTAT SPRE COPIL	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Locația: locația unde evaluarea se desfășoară este prietenoasă cu copilul; evită un mediu intimidant ◆ Coordonarea în timp: momentul realizării evaluării individuale ia în considerare împrejurările copilului (coordonarea în timp a interviului, pauzele oferite etc.) ◆ Personalul: implicarea profesioniștilor din domeniul serviciilor sociale (evitând tehnici ostile) ◆ Sprijin: sprijin adecvat pentru copil; implicarea părinților și tutorilor, după caz ◆ Păstrează cele mai bune interese ale copilului drept aspect principal: de ex., se iau măsuri pentru a asigura bunăstarea lor emoțională 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARIU	COMENTARIU	REFLECȚII
CONTINUT ȘI OPORTUNITATE	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Realizat la sau cât mai aproape de primul contact al copilului cu forțele de ordine sau profesioniștii de la serviciile sociale ca urmare a delictului ◆ Sistem de actualizare a evaluării individuale pe durata procedurii ◆ Sistem de monitorizare periodică dacă au intervenit modificări ale împrejurărilor copilului 		
MULTIDISCIPLINAR & ÎN COLABORARE	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Implicarea diferitor profesioniști (forțe de ordine, lucrători sociali, profesioniști din domeniul medical și din domeniul educațional) ◆ Implicarea diferitelor agenții ◆ Protocoale pentru coordonarea între agenții ◆ Ședințe și instrumente pentru administrarea cazului ◆ Protocoale pentru diseminarea datelor 		



STANDARD	COMENTARIU	COMENTARIU	REFLECȚII
CALITATE	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Trimiterea echipelor de specialiști pentru cazurile care implică copii ◆ Calificări speciale sau experiența necesară a profesioniștilor care realizează evaluările ◆ Implicarea categoriei potrivite de profesioniști ◆ Oferirea de instruire pentru profesioniștii implicați în evaluări ◆ Instruirea are obiectivul potrivit ◆ Instruirea se realizează regulat ◆ Standardele de instruire sunt identificate ◆ Asigură supravegherea regulată sau supravegherea internă 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
RESURSE ADECVATE & SUSTENABILE	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Finanțare dedicată (guvern) pentru sprijinirea proceselor de evaluare individuală ◆ Sunt disponibile locații adecvate ◆ Organizațiile implicate sunt bine echipate pentru a îndeplini sarcinile ◆ Personal suficient (încărcare nu foarte ridicată cu cazuri) ◆ Măsuri pentru sprijinirea personalului (de ex., crearea de unități specializate) ◆ Disponibilitatea instrumentelor de suport <p><i>În cazuri particulare:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Planificarea procesului pentru a constata nevoile pentru a realiza evaluările individuale în mod adecvat ◆ Disponibilitatea resurselor pentru cazurile particulare 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARII	COMENTARII	REFLECȚII
ORIENTAT SPRE IMPACT	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Contribuie la o serie de diferite măsuri (de ex., protecție procedurală, protecție educațională, socială, apărare, măsuri medicale, etc.) ◆ Prin implicarea diferitelor agenții ◆ Prin intermediul diferiților profesioniști ◆ Prin intermediul profesioniștilor adecvați care au acces la evaluarea individuală ◆ Folosirea în cadrul proceselor justiției penale și protecției copilului / serviciilor sociale ◆ Acest lucru se întâmplă frecvent 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



STANDARD	COMENTARIU	COMENTARIU	REFLECȚII
ORIENTAT SPRE PROGRES	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Procesul de evaluare individuală este analizat și monitorizat la nivelul politicii și practicii ◆ Progresul din sistem este un punct de referință ◆ Datele relevante sunt colectate și analizate ◆ Schimb de experiență între agențiile implicate ◆ Sistem de a atrage actorii pentru care evaluarea individuală este de interes (de ex., profesioniști din educație, sănătate) ◆ Promovarea vizibilității publice ◆ Proces de învățare din bunele practici internaționale 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Cu ce provocări ne confruntăm?</i> • <i>Ce practici promițătoare am observat?</i> • <i>Ce indicatori de bune practici pot identifica?</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ce îmbunătățiri pot fi aduse?</i> • <i>Pot aduce aceste îmbunătățiri?</i> • <i>Cine le poate aduce?</i>



La finalul exercițiului, puteți evalua individual sau în cadrul unui grup:

- ◆ Ce modificări aș propune (suplimentări și schimbări) pentru Standarde, argumentare, sau resurse?
- ◆ Am observat un impact atunci când am luat în considerare aplicarea standardelor în cazuri particulare? De exemplu prin:
 - ◆ Implicarea profesioniștilor pentru a sprijini un copil (de ex., asigurarea unui interpret pentru copil)?
 - ◆ Implicarea noilor profesioniști (de ex., un psiholog)
 - ◆ Măsurile identificate pentru a satisface nevoile copilului:
 - ▶ Pe durata investigației
 - ▶ Anterior procesului
 - ▶ Pe durata procedurilor din instanță
 - ▶ Pe durata pronunțării sentinței
 - ▶ În cadrul serviciilor prestate pentru copil
 - ▶ În măsurile de protecție
- ◆ Cum aș rezuma aspectele generale privind bunele practici?
- ◆ Cum aș rezuma provocările generale întâmpinate când am aplicat Standardele?
- ◆ Cum aș rezuma ce ar putea fi făcut pentru a îmbunătăți situația?
- ◆ Care sunt posibilele etape ulterioare pentru a obține un progres și mijloacele posibile pentru a-l obține?

Resurse pentru identificarea provocărilor și oportunităților pentru schimbare: **Tabel de referință pentru progres**



URMEAȚĂ-NE

Terre des hommes in Europe

tdh-europe.org
twitter.com/TdhEurope
www.facebook.com/TdhEurope

Terre des hommes Hellas

www.facebook.com/tdh.greece
twitter.com/tdh_greece

Terre des hommes Romania

tdh.ro
www.facebook.com/TdhRomania

Child Circle

www.childcircle.eu
twitter.com/ChildCircle.EU

Child Rights Center, Serbia

cpd.org.rs
www.facebook.com/Centarzapravadeteta

Defence for Children The Netherlands

www.defenceforchildren.nl
twitter.com/DefenceChildren
www.facebook.com/DefenceForChildrenNL

Social Activities and Practice Institute, Bulgaria

www.sapibg.org/bg
www.facebook.com/sapibg



FOCUS este cofinanțat prin
Programul Uniunii Europene
pentru Drepturi, Egalitate,
Cetățenie (2014-2020)

